

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekendéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

► **B** **AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2009/100/EK IRÁNYELVE**
(2009. szeptember 16.)
a belvízi hajókra vonatkozó hajóbizonyítványok kölcsönös elismeréséről
(kodifikált változat)
(EGT-vonatkozású szöveg)
(HL L 259., 2009.10.2., 8. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
► <u>M1</u>	Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1629 irányelve (2016. szeptember 14.)	L 252	118	2016.9.16.

▼B**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2009/100/EK
IRÁNYELVE****(2009. szeptember 16.)****a belvízi hajókra vonatkozó hajóbizonyítványok kölcsönös
elismeréséről****(kodifikált változat)****(EGT-vonatkozású szöveg)****▼MI***1. cikk*

Ezt az irányelvet olyan belvízi áru fuvarozásra szolgáló hajókra kell alkalmazni, amelyek bruttó hordképessége legalább 20 metrikus tonna:

- a) 20 méternél kisebb hosszúságúak (L); és
- b) amelyek esetében a hosszúság (L), a szélesség (B) és a merülés (T) szorzatának eredménye 100 köbméternél kisebb űrtartalom.

Ez az irányelv nem érinti a rajnai hajók szemleszabályzatát és a Veszélyes Áruk Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Megállapodást (ADN).

▼B*2. cikk*

(1) A tagállamok a kívánt mértékig szabályozzák a hajóbizonyítványok kiadásához szükséges eljárást.

Ugyanakkor a tagállam kivonhatja ezen irányelv alkalmazási köréből mindazokat a hajókat, amelyek nem hagyják el területének hajózható belvízi útjait.

(2) A hajóbizonyítványt az a tagállam adja ki, amelyben az érintett hajót lajstromozták vagy ahol anyakikötője található, ennek hiányában az a tagállam, amelyben a hajó tulajdonosa lakóhellyel rendelkezik. Bármely tagállam felkérhet egy másik tagállamot hajóbizonyítvány kiadására olyan hajók számára, amelyeket saját állampolgárai üzemeltetnek. A tagállamok átruházhatják e hatáskörüket elismert szervek javára.

(3) A hajóbizonyítványt az Európai Unió intézményeinek egyik hivatalos nyelvén kell kiállítani; ennek legalább az I. mellékletben meghatározott információt kell tartalmaznia, és az ott jelzett számozási rendszert kell alkalmaznia.

3. cikk

(1) A (3)–(6) bekezdésre is figyelemmel, valamennyi tagállam elismeri a másik tagállam által a 2. cikknek megfelelően kiállított hajóbizonyítvány érvényességét a nemzeti hajózható víziút-hálózatán való hajózásra ugyanolyan jogcímen, mintha saját maga állította volna ki azt.

(2) Az (1) bekezdés csak akkor alkalmazható, ha a hajóbizonyítványt legfeljebb öt éve adták ki vagy hosszabbították meg, és érvényességi ideje még nem járt le.

▼B

A rajnai hajók szemleszabályzata alapján kiadott hajóbizonyítványt érvényességének teljes időtartama alatt el kell fogadni bizonyítékként a (3) és (5) bekezdés értelmében.

(3) A tagállamok megkövetelhetik a rajnai hajók szemleszabályzatában megállapított műszaki feltételek teljesítését. Ennek bizonyítására megkövetelhetik a (2) bekezdés második albekezdésében említett hajóbizonyítvány bemutatását.

▼M1

(4) Amennyiben a hajók az ADN értelmében veszélyes árut szállítanak, a tagállamok megkövetelhetik, hogy teljesítsék az említett megállapodásban megállapított követelményeket. Ennek bizonyítására megkövetelhetik az említett megállapodásban meghatározott engedély bemutatását.

▼B

(5) Azok a hajók, amelyek megfelelnek a rajnai hajók szemleszabályzatában rögzített feltételeknek, jogosultak a Közösségen belül minden hajózható belvízi úton szabadon hajózni. A (2) bekezdés második albekezdésében említett hajóbizonyítvány bizonyítékkul szolgálhat e feltételek teljesítésére.

▼M1

Amennyiben a hajók teljesítik az ADN követelményeit, a veszélyes áru fuvarozására vonatkozó különleges feltételeket teljesítettnek kell tekinteni a Közösség összes hajózható vízi útján. Az említett követelmények teljesítésére bizonyítékkul szolgálhat a (4) bekezdésben említett engedély.

▼B

(6) A tengeri hajózási útvonalakon a tagállamok további, a saját hajóiktól is megköveteltekkel megegyező feltételek teljesítését követelhetik meg. A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot tengeri hajózási útvonalaikról, amelyek jegyzékét a Bizottság állítja össze, a tagállamok által szolgáltatott adatok figyelembevételével.

4. cikk

(1) Bármely tagállam felfüggesztheti az általa kiállított hajóbizonyítvány érvényességét.

(2) Bármely tagállam megszakíthatja egy hajó áthaladását, amennyiben egy ellenőrzés megállapította, hogy a hajó olyan állapotban található, hogy veszélyt jelent a környezetére, mindaddig, amíg az észlelt hibákat nem orvosolják. Ezt a tagállam akkor is megteheti, ha az ellenőrzés megállapította, hogy a szóban forgó hajó vagy berendezése nem elégíti ki a hajóbizonyítványban vagy adott esetben a 3. cikkben említett más dokumentumokban foglalt feltételeket.

(3) Az a tagállam, amely megszakította egy hajó áthaladását, vagy ilyen irányú szándékát jelezte arra az esetre, ha az észlelt hibákat nem orvosolják, tájékoztatja a meghozott vagy a meghozni szándékozott határozat okairól azon tagállam illetékes hatóságait, amely kiállította a hajóbizonyítványt vagy a 3. cikkben említett más dokumentumokat.

(4) Az ezen irányelv végrehajtása során elfogadott intézkedések értelmében a hajózás megszakításáról hozott bármely határozat konkrét módon megalapozott. A határozatot közlik az érintett féllel, megjelölve a tagállamokban hatályos jogszabályok alapján nyitva álló jogorvoslati lehetőségeket és azok érvényesítésének határidejét is.

▼B*5. cikk*

A II. melléklet A. részében említett irányelvvel módosított 76/135/EGK irányelv hatályát veszti, a II. melléklet B. részében meghatározott irányelveknek a nemzeti jogba történő átültetésére vonatkozó határidőkkel kapcsolatos tagállami kötelezettségek sérelme nélkül.

A hatályon kívül helyezett irányelvre történő hivatkozásokat a III. mellékletben szereplő megfelelési táblázatnak megfelelően ezen irányelvre történő hivatkozásként kell értelmezni.

6. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

7. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.



I. MELLÉKLET

A HAJÓBIZONYÍTVÁNYOKON FELTÜNTETENDŐ MINIMÁLIS ADATOK

(hivatkozás a 2. cikk (3) bekezdésére)

Az adatokat három kategóriára kell osztani:

- | | |
|-----------------------------------|--------------------|
| I. kötelező: | nincs külön jelzés |
| II. megkövetelt, ha alkalmazható: | (x) |
| III. hasznos, de nem kötelező: | (+) |
1. Az okmányt kiállító hatóság vagy elismert szerv neve
 2. a) Az okmány címe
 - b) (+) Az okmány száma
 3. Az okmányt kiállító állam
 4. A hajó tulajdonosának neve és lakóhelye
 5. A hajó neve
 6. (x) A lajstrom helye és száma
 7. (x) Lajstromozási kikötő
 8. (+) Hajótípus
 9. (+) Használat
 10. Fő jellemzők:
 - a) teljes hosszúság méterben
 - b) teljes szélesség méterben
 - c) vízvonaltól mélység maximális merülésnél, méterben
 11. (x) Bruttó hordképesség metrikus tonnában vagy vízkiszorítás köbméterben maximális merülésnél
 12. (x) A merülés jelölésének leírása
 13. (x) A szállítható utasok maximális száma
 14. (x) A hajtómotorok összteljesítménye LE-ben vagy KW-ban
 15. Minimális szabadoldal-magasság centiméterben
 16. a) Nyilatkozat: A fent jelzett hajó igazoltan hajózásra alkalmas
 - b) (x) A következő feltételekkel
 - c) (x) Hajózási korlátozások jelzése
 17. a) A lejárati dátuma
 - b) A kiállítás dátuma
 18. A hajóbizonyítványt kiállító hatóság vagy elismert szerv pecsétje és aláírása.

▼B*II. MELLÉKLET*

A. RÉSZ

A hatályon kívül helyezett irányelv és annak módosítása

(lásd az 5. cikket)

A Tanács 76/135/EGK irányelve (HL L 21., 1976.1.29., 10. o.)

A Tanács 78/1016/EGK irányelve (HL L 349., 1978.12.13., 31. o.)

B. RÉSZ

A nemzeti jogba való átültetésre előírt határidők

(lásd az 5. cikket)

Irányelv	Átültetési határidő
76/135/EGK	1977. január 19.
78/1016/EGK	—



III. MELLÉKLET

Megfelelési táblázat

76/135/EGK irányelv	Ez az irányelv
1. cikk, bevezető szöveg és a) pont	1. cikk, első albekezdés, bevezető szöveg
1. cikk, b) pont	—
—	1. cikk, első albekezdés, a) és b) pont
1. cikk, utolsó mondat	1. cikk, második albekezdés
2–4. cikk	2–4. cikk
5. cikk	—
6. cikk	—
7. cikk	—
—	5. cikk
—	6. cikk
8. cikk	7. cikk
Melléklet	I. melléklet
—	II. melléklet
—	III. melléklet